

Zeitschrift: Jahrbuch / Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften =
Annuaire / Académie Suisse des Sciences Naturelles

Herausgeber: Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften

Band: - (1997)

Rubrik: Bericht des Zentralvorstandes = Rapport du comité central = Rapporto
del comitato centrale

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bericht des Zentralvorstandes

Rapport du comité central

Rapporto del comitato centrale

1. Introduction

La préparation d'un plan pluriannuel, en l'occurrence celui de la période 2000 à 2003, donne toujours l'occasion de faire le bilan des résultats atteints les années précédentes et d'en tirer les conclusions pour les futurs objectifs prioritaires. Une large réflexion a été menée dans ce sens tout au long de l'année dans l'ensemble du réseau institutionnel de l'académie. Les axes forts, autour desquels se sont concentrées les activités en 1997, vont encore être renforcés à l'avenir. Les principaux mots-clés: communication interne et externe, relations publiques, concertation et échanges entre chercheurs, ou entre eux et les utilisateurs des connaissances scientifiques, mise à disposition de l'expertise scientifique. Au niveau des activités concrètes, cela signifie, pour n'en citer que quelques-unes, la parution d'INFO dans sa nouvelle formule, l'information permanente de la presse, le lancement du Prix Media et la mise en valeur ou en œuvre de forums, tels le Forum Génie génétique, ProClim- associé à l'Organe consultatif du Département de l'Intérieur en matière de recherche sur les changements climatiques (OcCC), la recherche alpine d'entente désormais avec l'Académie suisse des sciences humaines et sociales (ASSH), la création du GéoForum, des mandats remaniés enfin pour renforcer le rôle de plate-forme des Commissions de biologie, de glaciologie ou d'hydrologie.

La gratitude à l'égard de hautes personnalités scientifiques ayant marqué les orientations de l'académie de manière profonde et durable constitue une autre forme de bilan. C'est ainsi que le titre de membre d'honneur de l'ASSN a été décerné à André Aeschlimann et Bruno Messerli.

Le 1er février Anne-Christine Clottu Vogel a succédé officiellement à Peter Schindler à la tête du secrétariat général sans avoir à renoncer à ses excellentes compétences car il a été nommé conseiller du comité central et continue de travailler pour l'académie à temps partiel.

2. Beteiligung an der nationalen Forschungspolitik / Participation à la politique de la recherche nationale

2.1 Mehrjahresprogramm 2000 bis 2003

Für die Erarbeitung des Mehrjahresplanes 2000 bis 2003 wurde ein Vorgehen gewählt, das sich eng an das vier Jahre früher benutzte anlehnte. An die Mitgliedgesellschaften, Kommissionen und Landeskomitees wurden Fragebogen versandt, welche gegenüber dem vorangehenden nur unwesentlich verändert waren. Der Mehrjahresplan der Akademie wurde im Generalsekretariat vorbereitet und vom Zentralvorstand an zwei Sitzungen diskutiert. Wichtigste Priorität ist die Öffentlichkeitsarbeit, und zwar in allen Facetten und für verschiedene Typen von Zielpublikum. Beim Vierjahresplan 1996 bis 1999 wurde auf Weisung des Bundesamts für Bildung und Wissenschaft (BBW) von einer jährlichen Steigerung der Bundesbeiträge von jeweils 1,5 Prozent ausgegangen; eine Annahme, die sich dann allerdings als völlig unrealistisch erwies. Für die Periode 2000 bis 2003 wird angenommen, dass die Bundesbeiträge auf dem Niveau von 1996 nominell stabil bleiben, real also auch bei bescheidener Inflation abnehmen. Entsprechend sind den Projekten, die mit Bundesmitteln finanziert werden, sehr enge Grenzen gesteckt. Eine Ernüchterung ist unverkennbar.

Die früher fast kritiklose Bewunderung der Öffentlichkeit für die Wissenschaft ist in den letzten Jahren zunehmend einer kritischen, wenn nicht feindlichen Haltung gewichen. Dafür sind wohl verschiedene Umstände verantwortlich, darunter oft sensationell aufgemachte Berichte über gentechnische Entwicklungen oder Warnungen vor grosstechnischen Katastrophen. Der Zentralvorstand begrüsst konstruktive Kritik am Wissenschaftsbetrieb, ist aber zutiefst besorgt über die oft pauschale Ablehnung der Forschungstätigkeit, verbunden mit einer kräftigen Dosis Obskurantismus. Eine Gruppe von international bekannten Experten wurde um Rat gebeten; einfache und raschwirkende Massnahmen zur Verbesserung der Situation konnten allerdings auch nicht genannt werden. Man war sich einig, dass nur eine langdauernde kontinuierliche Öffentlichkeitsarbeit, vorzugsweise in den elektronischen Medien, eine Verbesserung bringen kann.

2.2 Conférence des académies scientifiques suisses (CASS)

Les représentants de l'ASSN à la CASS sont le président Bernard Hauck et la présidente suppléante Martine Jotterand Bellomo ainsi que la secrétaire générale Anne-Christine Clottu Vogel en remplacement de Peter Schindler.

En début d'année la CASS prit connaissance du rapport du Conseil fédéral «Développement durable. Plan d'action pour la Suisse». Elle décida d'adresser une lettre ouverte à la conseillère fédérale Ruth Dreifuss en juin, avant son départ à New-York pour la Conférence «Rio + 5», lettre dans laquelle elle manifestait son étonnement qu'une stratégie destinée à ancrer dans les mentalités le souci d'un développement qualitatif durable ne mentionne aucune action dans le domaine de l'éducation et de la recherche. Avec d'autant plus de conviction donc les académies se sont associées aux réflexions de ProClim- et ont soutenu l'élaboration du rapport «Recherche sur le développement durable et le changement global – Visions des chercheurs suisses pour une politique de la recherche». Remis

au Conseil suisse de la science, il a guidé les travaux de la Commission Petitpierre chargée de formuler des recommandations sur l'avenir de la recherche dans une perspective de développement durable.

Les affaires propres à chaque académie mais finalement d'intérêt commun comme la préparation du programme pluriannuel 2000 à 2003 ou les conséquences de l'analyse de la situation financière des quatre académies par le Contrôle des finances (voir 13) ont fait l'objet de nombreuses concertations en vue de définir une politique commune. Sur l'initiative de l'Académie des sciences techniques (SATW), un groupe de travail interacadémique a été formé en vue d'élaborer une prise de position sur les questions soulevées par l'énergie nucléaire au moment où le moratoire arrive à échéance.

Le nouveau secrétaire d'Etat Charles Kleiber a invité le président de la CASS pour une première prise de contact en octobre déjà. Il s'est agi de cerner les tâches des académies et comment les intégrer dans un contrat de prestations.

Au plan international, la CASS est devenue membre de l'«Inter Academy Panel on International Issue» (IAP). Elle a été représentée à l'Assemblée générale de la Fondation européenne de la Science à Strasbourg par Bernard Hauck et Beat Sitter-Liver et à la réunion de l'ALLEA, le réseau des académies européennes, par Beat Sitter-Liver et Peter Schindler. Elle a délégué Thierry A. Freyvogel à l'assemblée générale de la Fondation internationale pour la science à Rio de Janeiro. Enfin, et ce n'est pas le moins important, elle a délégué Martine Jotterand Bellomo à la rencontre initiée par l'Ambassade de Suisse à Washington entre des femmes scientifiques suisses et américaines pour parler du statut des femmes dans la science. Le groupe suisse invité a décidé de continuer à se retrouver en Suisse.

2.3 Groupe de travail «Musées d'histoire naturelle et recherche»

A la demande du groupe «Musées d'histoire naturelle» de l'Association des Mu-

sées Suisses ASM, le comité central a accepté de créer un groupe de travail conjoint avec l'ASM. Doté d'un mandat de trois ans, il a pour but de cerner le rôle qu'ont les musées à jouer dans la recherche, que ce soient dans les domaines de l'enseignement et de la recherche sur le terrain ou dans la collecte des données. Une première étape consistera dans une meilleure coordination thématique et méthodique entre les musées qui devrait être suivie par l'intégration de leurs compétences spécifiques dans le système universitaire. Jusqu'ici les musées d'histoire naturelle ne possédaient pas de stratégie commune vis-à-vis de la Confédération et du Fonds national.

2.4 Biologie des organismes

Formulée au sein de la section V «Biologie I» de l'ASSN, une Déclaration demandant un soutien accru aux disciplines de la biologie a été signée par 125 scientifiques lors de l'Assemblée annuelle à la Chaux-de-Fonds. Elle souligne l'importance de ces disciplines pour l'avancement des connaissances sur notre environnement naturel et plus précisément l'étude de la biodiversité. Bien qu'ayant ratifié la Convention sur la diversité biologique issue du Sommet de Rio en 1992, la Suisse a encore peu entrepris pour sa mise en œuvre. La déclaration propose une série de mesures soumises actuellement pour avis aux instances concernées.

2.5 Enquête sur l'avenir de la toxicologie en Suisse

La toxicologie doit faire face à de nouveaux défis. Discipline intégrée à différentes orientations scientifiques, elle est de plus en plus appelée à collaborer aussi avec les administrations publiques et l'économie privée. La fermeture proche de l'Institut de toxicologie à l'Ecole polytechnique de Zurich a suscité toute une série de questions sur l'avenir de la toxicologie en Suisse. C'est la raison pour laquelle le président de la Société suisse de pharmacologie et de toxicologie a demandé à l'ASSN d'entreprendre une analyse de

l'état de la question concernant la recherche, l'enseignement et les besoins à satisfaire en dehors du système académique. L'Académie suisse des sciences médicales a décidé de s'associer également aux travaux qui devraient aboutir sur un rapport à paraître en mai 1998. Le Conseil suisse de la science suit l'enquête avec intérêt et pourrait lui donner suite dans une perspective plus prospective.

2.6 Plate-forme «Protection du paysage et de l'environnement»

A l'occasion de l'Année européenne pour la protection de la nature, le Conseil fédéral a mis sur pied un comité national présidé par le conseiller national Christoph Eymann. Le groupe de travail «Science et pratique» a proposé dans son rapport final de confier à l'ASSN la réalisation d'une plate-forme d'échanges et de rencontres entre chercheurs et cercles concernés en dehors de la recherche par la protection du paysage et de l'environnement. Le comité central s'est déclaré d'accord sur le principe à condition que des fonds supplémentaires lui soient alloués à cet effet. Le comité national a inclus le projet dans ses recommandations à l'intention du Conseil fédéral en fin d'année.

3. Evaluation der langfristigen Unternehmungen / Evaluation des entreprises à long terme

Auf Verlangen von Frau Bundesrätin Ruth Dreifuss veranlasste der Zentralvorstand die Evaluation der langfristigen Unternehmungen der SANW. Die jüngste der langfristigen Unternehmungen, die Alpenforschung, wurde nicht analysiert, da diese erst seit 1995 besteht.

Für jede Evaluation wurden Expertengruppen zusammengestellt, die jeweils von einem Mitglied des Lausanner Ausschusses präsiert wurden und denen mindestens ein/e ExpertIn aus dem Ausland angehören musste. Die Expertenberichte und die Stellungnahme des Zentralvorstands wurden den interessierten resp. betroffenen Stellen zugestellt.

3.1 ProClim- Forum für Klima und Global Change

Die von der SANW vor knapp 10 Jahren gegründete langfristige Unternehmung «ProClim- Forum für Klima und Global Change» erhielt durchwegs gute Noten.

ProClim- hat die ihm gestellten Aufgaben (Informationsaustausch, Unterstützung interdisziplinärer Zusammenarbeit, Integration der Schweizer Forschung in internationale Programme) zielstrebig wahrgenommen und verwirklicht. Dienstleistungen und Produkte werden von nationalen wie internationalen Forscherkreisen, aber auch von der Verwaltung und der Politik als von hoher Qualität bezeichnet. Speziell hervorgehoben wird das elektronische Informationssystem.

Die Expertengruppe empfiehlt der SANW, eine Struktur- und Kompetenzbereinigung von Institutionen mit überlappenden Themenbereichen vorzunehmen. Weiter besteht eine gewisse Gefahr, dass nach dem stärker politisch orientierten OcCC die wissenschaftlich-analytischen Aufgaben von ProClim- in den Hintergrund treten könnten. Die grössten Lücken ortete die Expertengruppe bei der Öffentlichkeitsarbeit. Sie empfiehlt, die Anstrengungen zur populärwissenschaftlichen Aufbereitung und Verbreitung von Informationen zu verstärken.

Die Expertengruppe bestand aus: Hartmut Grassl, Weltklimaforschungsprogramm (WCRP), Genf; Arthur Mohr, Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft (BUWAL), Bern; Christoph Schär, Institut für Atmosphärenphysik der ETHZ, Zürich; Mary Vacharidis, Journalistin, Lausanne; Bernard Vittoz, Vizepräsident der SANW, Präsident der Expertengruppe, Lausanne; Rolf Marti, Sekretariat der SANW, Bern.

3.2 Centre Suisse de Recherches Scientifiques en Côte d'Ivoire (CSRS)

Das Schweizerische Forschungszentrum an der Elfenbeinküste wurde 1951 gegründet.

Laut Expertengruppe entspricht das Forschungszentrum auch heute noch einem echten Bedürfnis. Voraussetzung dafür ist

eine partnerschaftliche Forschungszusammenarbeit und eine starke Vernetzung mit der westafrikanischen Region. Die in jüngster Zeit vollzogene Neuausrichtung des CSRS, weg vom schweizerischen Labor in Afrika, hin zur wirklichen Forschungs- und Ausbildungszusammenarbeit, wird von der Expertengruppe positiv hervorgehoben. Dieser Partnerschaft soll künftig noch mehr Gewicht beigemessen werden. Das heisst, dass die aktive Rolle beim Aufbau von Verbindungen zwischen ivorianischen und schweizerischen ForscherInnen im Zentrum stehen muss. So könnte das CSRS zum potentiellen Knotenpunkt für wissenschaftliche Netzwerke der westafrikanischen Region werden.

Die Evaluationsgruppe empfiehlt die Ausarbeitung eines Kriterienkatalogs für Forschungsprojekte, der die oben erwähnten Punkte stärker gewichtet. Weiter ortete die Expertengruppe einen Optimierungsbedarf bei den Organisationsstrukturen und empfiehlt, mit geeigneten Mitteln den Bekanntheitsgrad und die Einbettung des CSRS in die schweizerische Forschungspolitik zu fördern.

Die Expertengruppe bestand aus: Amadou T. Bâ, Institut des sciences de l'environnement de l'Université de Dakar, Senegal; Frédéric Guédé-Guina, Biochemiker an der Universität in Abidjan, Elfenbeinküste; Anne-Marie Losonczy, Institut d'ethnologie, Université de Neuchâtel, Franz Schmithüsen, Forstpolitik und Forstökonomie, ETH Zürich; Jean-Pierre Zryd, Vizepräsident der SANW, Präsident der Expertengruppe, Lausanne; Anne-Christine Clottu Vogel, Generalsekretariat der SANW, Bern.

3.3 Kommission für die wissenschaftliche Erforschung des Nationalparks (WNPk)

Mit der Evaluation der über 80jährigen Wissenschaftlichen Nationalparkkommission wurde die älteste der langfristigen Unternehmungen der SANW unter die Lupe genommen.

Die wissenschaftliche Leistung der Kommission wird von der Expertengruppe als

beachtlich bezeichnet. Als besonders gelungen gilt die klare «Gewaltentrennung» von Parkverwaltung und Forschung. Dank der organisatorischen und finanziellen Trennung bleibt die wissenschaftliche Arbeit im Nationalpark von politischem Druck verschont.

Auch bei der WNPk betrifft die Hauptkritik die Kommunikation, resp. die zum Teil fehlende Öffentlichkeitsarbeit. Die Erarbeitung eines Publikationskonzepts wird von der Expertengruppe dringend empfohlen. In den Informationen über den Nationalpark etwa existiert das Wort Forschung kaum. Die Expertengruppe empfiehlt, den Nationalparkkommissionen und der Parkdirektion dafür zu sorgen, dass die Forschung besser in andere Park-Aktivitäten integriert wird. Ebenso wird der SANW und der WNPk empfohlen, eine Strategie zur Wahrnehmung der Parkforschung in der Öffentlichkeit zu erarbeiten und diese auch der Forschergemeinde bekanntzumachen. Weiter soll die WNPk eine klare Publikationspolitik der wissenschaftlichen Resultate erarbeiten. Wer im Nationalpark forscht, soll zur Publikation verpflichtet werden. Als letzten Punkt fordert die Expertengruppe von der SANW, sich stärker für die Anerkennung der WNPk als Partnerin in der internationalen Forschungszusammenarbeit einzusetzen.

Die Expertengruppe bestand aus: Willy Geiger, Antenne romande de Pro Natura, Yverdon; Henri Masson, Vizepräsident der SANW, Präsident der Expertengruppe, Lausanne; Dieter Meier, Institut für Ökologie, Fribourg; Josef Reichholf, Zoologische Staatssammlung, München; Patricia Rolli, Parco Nazionale dell'Argentera, Valdieri, Italia; James Thorsell, UICN, Gland; Peter Schindler, Generalsekretariat der SANW, Bern.

4. Schwerpunkte / Domaines prioritaires

4.1 Öffentlichkeitsarbeit

Die verbesserte Einbindung ihrer Mitglieder und Körperschaften war einer der beiden Schwerpunkte der SANW-Öffentlichkeitsarbeit 1997. Nach aussen das Bild

einer dynamischen, aufgeschlossenen Institution zu vermitteln war ein zweiter Schwerpunkt. Wichtig waren dabei die Neugestaltung des SANW-Infos und der SANW-Homepage. Mit ihrem professionisierten Auftreten gegenüber den Medien gelang es der Akademie, sich als Ansprechpartnerin zu etablieren, die von den Medienschaffenden auch aktiv angegangen wird. Für den verbesserten Miteinbezug der Westschweiz konnte die SANW die Wissenschaftsjournalistin Sonia Zoran aus Lausanne gewinnen, welche je nach Bedarf auf Auftragsbasis beigezogen werden kann. Der thematische Schwerpunkt lag im Berichtsjahr bei der Gentechnologie, beziehungsweise beim SANW-Forum Genforschung und seinen Produkten.

Info: Die Neugestaltung des SANW-Infos ist auf ausgesprochen gutes Echo gestossen. Regelmässige Schwerpunktthemen, persönliche Stellungnahmen zu aktuellen Fragen sowie das Porträt einer der SANW nahestehenden Institution, Körperschaft oder wichtiger Projekte sollen jeder Ausgabe eine gewisse Besonderheit verleihen. Gleichzeitig dient das Info dem Informationsfluss innerhalb der Akademie. Die Öffnung des Infos als Forum für die Mitglieder der Akademie wurde bisher trotz verschiedenen Aufrufen und Aktionen wenig genutzt.

Für das Layout-Konzept wurde eine Fachfrau beigezogen. Die mediengerechte Textgestaltung wird vom hausinternen Journalisten sichergestellt.

Gleichzeitig mit der Neugestaltung des Infos wurde eine Serie von Aktionen zur stärkeren Verbreitung der Publikation auch ausserhalb der Akademie gestartet. Insbesondere bei Medienschaffenden ist das neukonzipierte Info auf grosses Interesse gestossen.

SANW-Homepage: Im Frühling hatte die SANW ihren Auftritt im Internet. Innerhalb von wenigen Monaten klinkten sich über 75 000 BenutzerInnen aus allen Ländern ein. Die Rückmeldungen waren

ermutigend. Dennoch war die erste Ausgabe ein Testlauf, und es stellte sich schnell heraus, dass die vielfältigen Vernetzungen der Schweizer Forschergemeinschaft noch nicht klar genug dargestellt werden konnten.

Die wichtigsten Änderungen bei der zweiten Ausgabe sind eine übersichtlichere Grafik, insbesondere eine klare Abbildung der Strukturen innerhalb der Akademie, ein vereinfachtes Suchen nach Adressen, eine bessere Publikation neuer Inhalte, speziell der Pressedokumente, vermehrte Interaktionsmöglichkeiten wie News, Feedback und Mailinglist und eine Volltextsuche im ganzen Angebot.

Eine dritte Ausgabe ist in Vorbereitung. Schwerpunkt ist eine flexiblere Darstellung von Inhalten und Adressen, die es den BenutzerInnen ermöglicht, in kürzester Zeit eine Liste der gewünschten Adressen und Informationen abzurufen.

Prix Media SANW: Grossen Rücklauf hatte der Prix Media SANW, den die SANW auf Beschluss des Zentralvorstands erstmals ausgeschrieben hat. Bis Ende Jahr trafen gegen 50 Kandidaturen und Nominationen (durch SANW-Mitgliedergesellschaften) ein. Die Ausschreibung war über die Medien, die Fachorgane der Medienschaffenden sowie über die internen Kanäle der SANW verbreitet worden. Als Mitglieder der Jury konnten die Wissenschaftsjournalistin Rosmarie Waldner, der Fernsehjournalist Jean-Marcel Schorderet sowie der PR-Spezialist Iwan Rickenbacher gewonnen werden. Vertreter des Zentralvorstandes und Präsident der Jury ist Peter Bochsler. Die Preissumme beträgt 10 000 Franken. Die Verleihung findet im Rahmen der Senatsversammlung vom 8. Mai statt.

Lettre du président: Mit dem Lettre du président spricht der Zentralpräsident der Akademie die 28 000 Mitglieder direkt an. Seine diesjährige Botschaft war geprägt von der Sorge um die Gentechnologie, deren wissenschaftliche Zukunft in der Schweiz im Berichtsjahr wegen der

hängigen Abstimmung über die Gen-schutzinitiative ungewiss war.

Expo 2001: Die Landesausstellung im ersten Jahr des neuen Jahrtausends kann nicht ohne die Wissenschaften stattfinden. Um ein koordiniertes Vorgehen sicherzustellen, hat sich die SANW der Koordinationskörperschaft der Hochschulen, dem Comité de liaison universités – Expo 2001, aktiv angeschlossen. Als Vertreter der SANW wirkt André Aeschlimann. Der Zentralvorstand hat zudem zur Vorbereitung von Projekten vorsorglich Geld reserviert. Die Mitgliedorganisationen wurden aufgefordert, direkt bei der Expo eigene Projekte einzureichen. Sie hatten zudem die Gelegenheit, an der Jahresversammlung die Koordinatorin der Expo 2001, Mme Jacqueline Fendt, direkt zu befragen. Sie war eingeladen worden, die der Wissenschaft zugeordnete Rolle darzulegen.

SANW-Broschüre: Die Akademie, ihre Geschichte und ihre künftige Rolle sollen in einer Broschüre für ein breites Publikum knapp und leicht verständlich vorgestellt werden. Mit dieser Aufgabe hat der Zentralvorstand eine Arbeitsgruppe unter dem Vorsitz von Gérard de Haller, langjähriges Mitglied des Zentralvorstands der SANW, betraut. Ihr gehören weiter der Basler Paläontologe Lukas Hottinger, der SANW-Archivar Heinz Balmer sowie eine Vertretung des SANW-Generalsekretariats an. Die Broschüre wird unter dem Titel «Die Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften – Für die Forschung im Dienste der Menschen». Sie wird anlässlich der Jahresversammlung 1998 in Airolo auch in einer italienischen Ausgabe erscheinen.

Seminar Öffentlichkeitsarbeit: Ausschreibungsreif war Ende Jahr das Seminar für Öffentlichkeitsarbeit. Es richtet sich an die Informationsverantwortlichen der Mitgliedergesellschaften der SANW. Es soll den Teilnehmern bei der Auswahl von Themen für die Öffentlichkeit helfen und

eine Grundregel über den Umgang mit den Medien und die mediengerechte Aufbereitung von Informationen vermitteln. Die Kurse werden Anfang 1998 erstmals ausgeschrieben werden und sollen in Zukunft finanziell selbsttragend sein.

Jahresversammlung: Intensive Öffentlichkeitsarbeit erfolgte an der Jahresversammlung von La Chaux-de-Fonds. Mitteilungen zum Auftritt von Mme Fendt Expo 2001, zur Gentechnologieveranstaltung und zur Verleihung des Schläfli-Preises 1997 gingen an die Presse. Zudem wurde die Deklaration zur Stärkung der Systematik und der organismischen Biologie in der Schweiz lanciert und auch betroffenen oder angesprochenen Adressen aus Forschung und Politik zugestellt.

Vision und CH-Forschung: Zur Förderung der Information über die Wissenschaft unterstützt die Akademie die Zeitschrift «Vision» sowie den wissenschaftlichen Pressedienst «CH-Forschung». Das Engagement für «Vision» erlaubt es der SANW, pro Ausgabe dieser breit gestreuten Publikation in einem Beitrag ein ihr wichtiges Thema zu behandeln. Im Berichtsjahr waren dies die bereits erwähnte Deklaration zugunsten der Systematik und der organismischen Biologie, das SANW-Forum Genforschung und seine Publikation «Zwischentöne», das Engagement der SANW im ICSU sowie ein Portrait des SANW-Forums für Klima und Global Change, ProClim-.

Informationsdatei: Die Medien- und Informationsdatei wurde überarbeitet und den aktuellen Bedürfnissen der SANW-Öffentlichkeitsarbeit angepasst. Die enthaltenen Medienschaffenden wurden per Fragebogen über ihre Interessensgebiete befragt. Ausserdem wurde der Kommuniké-Versand per E-Mail bis zur Einsatzreife vorbereitet.

Mitteilungen an die Presse: Die SANW verbreitete 1997 insgesamt 12 Presse-Kommunikés. Das Echo in der Presse war

insbesondere bei Mitteilungen zur Gentechnologie gross, wie etwa die «SANW-Forum Genforschung: Konsequente Deklaration bei Lebensmitteln gefordert». Drei Mitteilungen berichteten über SANW-interne Änderungen (neue Generalsekretärin: Wechsel an der SANW-Spitze; neuer Direktor für das CSRS; Ernennung von zwei Ehrenmitglieder), drei berichteten über Produkte und Anlässe von langfristigen Unternehmungen (ProClim-Nachhaltigkeit und Globaler Wandel: Visionen der Forschenden; Alpentage Uri 1997: Alpenbewohner und -forscher schauen gemeinsam in die Zukunft; OcCC Arbeitsaufnahme). Je nach Thema wurden die Veröffentlichungen von Veranstaltungen begleitet, bei besonders interessierten Medienschaffenden angekündigt oder von speziellen Aktionen flankiert. Beispielsweise die Berichterstattung zur Jahresversammlung, die Alpentage Uri, und die Publikation «Zwischentöne» des SANW-Forums Genforschung. Wo angezeigt, wurden die lokalen Medien speziell angesprochen, insbesondere für die Urner Alpentage, die Jahresversammlung in La Chaux-de-Fonds und die Verleihung der Ehrenmitgliedschaft.

4.2 SANW-Forum Genforschung

Zwischentöne: Die Informationsbroschüre «Zwischentöne – 20 Interviews zur Gentechnologie / Le génie génétique au-delà des slogans – 20 entretiens» wurde im August mit einer Vernissage einer Interessierten Öffentlichkeit und den Medien vorgestellt. Zudem wurde die Broschüre an Institutionen der Bildung, an kantonale und eidgenössische Verwaltungsstellen, an Politik und Parteien sowie an spezialisierte Medienschaffende abgegeben. Ebenfalls verteilt wurde die Broschüre an die verschiedenen Körperschaften der SANW und an die Abonnenten des SANW-Infos. Die Schweizerische Akademie der Medizinischen Wissenschaften (SAMW) liess rund 30 000 Exemplare nachdrucken und legte die Broschüre der «Schweizerischen Ärztezeitung» bei. Die Publikation wurde insgesamt gut aufge-

nommen und die Anstrengung des Forums, in erster Linie zu informieren, anerkannt.

Ethik: Intensiv hat sich das Forum Genforschung im Berichtsjahr mit Ethik befasst. Die Auseinandersetzung mit dem Thema führte entgegen den ursprünglichen Absichten nicht zu einem vorzeigbaren Produkt, sondern zu einem neuen Verständnis der TeilnehmerInnen für diese Wissenschaft und zu Erkenntnissen darüber, weshalb offene Diskussionen über die Gentechnologie unter Druck der drohenden Genschutzinitiative nicht möglich sind.

Forumsfunktion: Dennoch haben sich Vertreter des Forums und der Akademie mit Vertretern von Pro Natura, in ihren Ursprüngen mit der SANW eng verbunden, zu einem Gespräch zusammengefunden, bei dem beide Seiten ihre Positionen darlegten. Es zeigte sich aber klar, dass die Initiative der Diskussion der Materie klare Grenzen setzt. Es ist ein wichtiges Anliegen des Forums, solche Diskussionen vermehrt nach der Abstimmung zu führen.

Expertenkartei: Die Expertenkartei des Forums Genforschung ist zumindest bei den Medien gut eingeführt. Schlagzeilen rund um Gentechnologie bringen zuverlässig Anfragen um die Vermittlung von Fachpersonen mit sich. Anfragen kommen aber auch für ausführlichere Arbeiten, für Podiumsgespräche und ähnliche Veranstaltungen. Als Erfolg darf das Forum dabei verbuchen, dass die Dienstleistung tatsächlich als Angebot der Wissenschaft im Interesse der Information verstanden wird.

4.3 Alpenforschung*

Die Aktivitäten der Arbeitsgruppe Alpenforschung erfolgten sowohl auf nationaler wie auf internationaler Ebene auch dieses

Jahr in enger Zusammenarbeit mit der Akademie. Intern ging es vor allem um die Vorbereitung von zukünftigen Organisationsformen für die Arbeitsgruppe nach Auslauf des Mandats 1998. Die letztes Jahr beschlossene verstärkte Zusammenarbeit zwischen SANW und SAGW im Rahmen der Alpenforschung wird nun umgesetzt: Die Vertreter der SAGW (Jon Mathieu und Gian Paolo Toricelli) wurden bestimmt, die SAGW wird sich auch finanziell an der Arbeitsgruppe beteiligen. Die Geschäftsstelle mit ihrem Geschäftsführer Thomas Scheurer und die administrative Betreuung durch das Generalsekretariat der SANW bleiben wie bisher bestehen.

Nach aussen hin war die Arbeitsgruppe Alpenforschung mit der Organisation gleich mehrerer Tagungen beschäftigt, was auch dem Generalsekretariat ein gerütteltes Mass an Arbeit bescherte: Einen Überblick über die vorhandenen oder sich im Aufbau befindenden Informationssystemen zu Gebirgsräumen zu vermitteln, war das Ziel einer sehr gut besuchten Arbeits-Konferenz in Lausanne. Die 4. nationale Tagung zur Alpenforschung wurde unter dem Motto «Aufbruch zu einer nachhaltigen Entwicklung im Alpenraum» in Altdorf durchgeführt. Die starke Beteiligung der kantonalen Mittelschule war ein Novum und für alle eine interessante Erfahrung (siehe 7.2). An einer Tagung in Bern in Zusammenarbeit mit dem BBW, dem Bundesamt für Landwirtschaft und dem Nationalfonds wurde über Erfahrungen und Ergebnisse aus EU-Projekten im Alpenraum mit Schweizer Beteiligung berichtet.

Die enge und sehr konstruktive Zusammenarbeit mit dem BUWAL wurde auf verschiedenen Ebenen fortgeführt (Schutzgebiete, Kulturlandschaften, Alpeninfosystem). Nach gewissen Anpassungen des ProClim- Systems und der Konfiguration einer Internet-Schnittstelle sollte das Alpeninformationssystem auch einem weiteren Kreis zugänglich gemacht werden können. Um die Abstimmung mit internationalen Systemen zu gewährleisten,

* Den detaillierten Bericht finden Sie im entsprechenden Kapitel dieses Jahrbuchs.

erfolgen diese Schritte in Abstimmung mit der Direktion für Entwicklungszusammenarbeit DEZA und Mountain Forum, das im Anschluss an Rio 92 entstanden ist.

Das Internationale Wissenschaftliche Komitee für Alpenforschung mit Vertretern der Signatarstaaten der Alpenkonvention und der EU hat die Vorbereitung des 3. AlpenForum 1998 in Garmisch Partenkirchen an die Hand genommen. Die Schweizer Vertretung wird von je einem Delegierten der SANW und der SAGW wahrgenommen. Für die Vorbereitung des AlpenForums fand eine Sitzung in Garmisch Partenkirchen statt, an der auch Anne-Christine Clottu Vogel und Thomas Scheurer teilgenommen haben. Mit Thomas Scheurer als Mitorganisator übernimmt die Schweiz eine führende Rolle in der Koordination des AlpenForums.

In Gesprächen mit der Bayerischen und der Österreichischen Akademie der Wissenschaften wurden die Möglichkeiten einer institutionellen Trägerschaft für das Internationale Komitee erörtert. (Es sei an dieser Stelle erwähnt, dass Österreich 1998 als Sitz des EU-Präsidiums eine besondere Rolle zukommt).

5. Internationale Zusammenarbeit / Collaboration internationale

5.1 International Council of Scientific Unions (ICSU)

Die unter der Leitung von Leon Ledermann durchgeführte Evaluation (Assessment) von ICSU in den Jahren 1995 und 1996 wurde von der Generalversammlung 1996 in Washington DC zur Kenntnis genommen. Die exekutive Leitung von ICSU wurde beauftragt, Konsequenzen aus dem Assessment in Vorschläge zu Änderungen des Statuts des ICSU umzusetzen und diese einer ausserordentlichen Generalversammlung im April 1998 in Wien zu unterbreiten. Die SANW hatte mehrmals Gelegenheit, zu den Anträgen des Executive Board Stellung zu nehmen; die Vorschläge fielen teilweise auf fruchtbaren Boden.

5.2 Schweizer Präsenz in internationalen Unionen

Die Schweizer Präsenz in den Spitzen der internationalen wissenschaftlichen Vereinigungen war schon bisher sehr hoch (vergl. Jahrbuch 1997); mit der Wahl von Ewald R. Weibel zum Präsidenten der International Union of Physiological Sciences (IUPS) ist sie noch verstärkt worden. Die SANW trägt an die Kosten dieser Funktionen, sowohl bei Ewald Weibel als auch bei Bruno Messerli, Präsident der International Geographical Union (IGU), massgeblich bei.

5.3 Standing Committee on Freedom in the Conduct of Science (SCFCS)

Dieses «Standing Committee» wird seit 1997 vom Berater des Zentralvorstandes der SANW, Peter Schindler, als «Executive Secretary» betreut. Das Committee tagte im Mai 1997 an drei Tagen in Bern als Gast der SANW. Es nahm von verschiedenen vom Executive Secretary behandelten Einzelfällen (vor allem Visum-Probleme) Kenntnis; die Richtlinien wurden danach angepasst.

Die nächste Tagung des SCFCS wird gemeinsam mit dem neuen Standing Committee for Responsibility and Ethics in Science SCRES durchgeführt; dabei soll insbesondere die engere Zusammenarbeit zwischen den beiden Kommissionen und den Sekretariaten – dasjenige der SCRES befindet sich in Oslo – geprüft werden.

5.4 Rechtsschutz für Datenbanken

Weitgehend unbemerkt von der wissenschaftlichen Gemeinde wurde von der Europäischen Union im März 1996 eine «Datenbank-Richtlinie» erlassen und damit ein völlig neues Urheberrecht erzeugt, das sogenannte «Sui-generis-Recht». Dieses Recht, das am 1. Januar 1998 in den Ländern der EU in Rechtskraft erwachsen ist, schützt im Gegensatz zum klassischen Urheberrecht nicht nur die Form, sondern auch den Inhalt der Datenbanken; nach der in der Richtlinie gegebenen Definition ist praktisch jede wissenschaftliche Publikation eine «Datenbank» und damit ge-

schützt, selbst wenn die darin enthaltenen Daten vorher zur «public domain» gehörten. Die Auswirkungen auf die wissenschaftliche Publikationstätigkeit könnte verheerend werden.

Das ICSU setzte eine Arbeitsgruppe ein, die sich mit diesem Problem beschäftigt; der ehemalige Generalsekretär und nun Berater des Zentralvorstandes ist Mitglied dieser Arbeitsgruppe. Er hat in verschiedenen Publikationen, unter anderem in «Vision», zu dieser Problematik kleinere und grössere Artikel verfasst. Es ist derzeit kaum abzusehen, wie die Entwicklung weitergeht, um so mehr als eine analoge Vorlage im amerikanischen Kongress durch eine viel wissenschaftsfreundlichere ersetzt wurde und eine gleiche Richtlinie von der Traktandenliste der World Intellectual Property Organisation (WIPO) abgesetzt wurde.

5.5 Ausländische Akademien und Netzwerke

Die SANW war bei verschiedenen ausländischen Akademien an deren Festakten eingeladen und vertreten. Der Präsident Bernard Hauck hielt eine offizielle Rede an der Jahrestagung der Akademie Leopoldina in Halle und derjenigen der Gesellschaft Deutscher Naturforscher und Ärzte (GDNAe) in Lübeck, während der Medizinhistoriker Urs Boschung an der gleichen Tagung einen Fachvortrag über die Geschichte der SANW und der GDNAe hielt. Die stellvertretende Präsidentin Martine Jotterand Bellomo nahm an der Tagung der Bayerischen Akademie der Wissenschaften in München teil. Henri Masson vertrat die SANW an der feierlichen Sitzung der Österreichischen Akademie der Wissenschaften in Wien; Thomas Kaden war seinerseits bei der Göttinger Akademie Repräsentant der schweizerischen Akademie. Botschafter Erwin Hofer, von der Ständigen Mission der Schweiz bei den Internationalen Organisationen in Genf, besuchte für die SANW die Amaldi-Konferenz über Abrüstung in Paris. In seiner Eigenschaft als Executive Secretary des SCFCS (s. 5.3) nahm Peter

Schindler an der Tagung des «International Human Rights Network of Academies and Scholarly Societies» in Rom und an der ALLEA-Konferenz über Verantwortung und Ethik in den Wissenschaften in Amsterdam teil.

6. Zusammenarbeit mit Entwicklungsländern / Coopération avec les pays en développement

6.1 Centre Suisse de Recherches Scientifiques en Côte d'Ivoire (CSRS)*

Parmi les affaires de l'année en cours, l'avenir du CSRS a occupé une place prépondérante. Outre l'exercice d'évaluation, qui a sollicité beaucoup d'engagement et de temps notamment du président et de la secrétaire générale, il a fallu suivre le dossier lié à la demande du gouvernement ivoirien de conclure un accord-cadre de coopération scientifique avec le gouvernement suisse. Cet accord devrait conférer une position juridique au CSRS en Côte d'Ivoire et consolider de la sorte le développement de projets en partenariat. Même si nous ne pouvons que nous féliciter de l'initiative ivoirienne, elle pose une série de questions auxquelles il n'est pas encore aisé de répondre, entre autres du point de vue de la répartition des compétences et du financement. Les négociations vont bon train, si bien que la signature de l'accord devrait pouvoir intervenir d'ici l'été 1998. Il convient ici d'exprimer notre vive reconnaissance tout spécialement à Monsieur François Chappuis, ambassadeur de Suisse en Côte d'Ivoire, et à son collaborateur Nicolas Lang, ainsi qu'à son homologue en Suisse Monsieur l'Ambassadeur Louis Esmel. Sans leur volonté d'aboutir et le soutien bienveillant des services compétents du Département fédéral des affaires étrangères, nous ne serions pas parvenus à sortir des méandres diplomatiques.

En novembre, le comité central a nommé Olivier Girardin, spécialiste en sciences et technologies alimentaires, comme directeur

* Pour le compte-rendu détaillé, voir les rubriques correspondantes de l'annuaire.

du CSRS pour succéder à Jakob Zinsstag. Il entrera en fonction en juin 1998.

Profitant de l'occasion d'un symposium international de parasitologie à Abidjan, qui coïncidait avec la visite annuelle du président de la Commission du CSRS en Côte d'Ivoire, André Aeschlimann a participé aux entretiens avec les autorités ivoiriennes désireuses de s'informer sur les conditions d'encouragement de la recherche en Suisse. Mentionnons enfin les entretiens avec le Fonds national dans le cadre de l'évaluation du Centre pour examiner les possibilités de garantir l'encadrement scientifique des jeunes chercheurs ivoiriens associés aux projets suisses en partenariat.

6.2 Autres activités

Lancé lors de la Conférence de Berne, en mars 1996, consacrée au partenariat scientifique avec les pays en développement, le projet de créer une Association des Botanistes de l'Afrique de l'Ouest (ABAO) s'est réalisé à Ouagadougou en automne 1997.

L'ASSN, la Third World Academy of Sciences (TWAS) et la Fondation Novartis participèrent aux frais de la réunion de constitution. L'ABAO a pour objectifs d'améliorer la connaissance de la diversité floristique de l'Afrique à travers une collaboration institutionnalisée entre les pays de la sous-région et d'encourager la participation aux travaux d'organisations internationales.

L'Académie a été invitée à participer au Colloque international «Femmes, Sciences et Technologies», organisé par la Faculté des Sciences de l'Université de Tunis avec l'appui de l'UNESCO. Mme Katharina von Salis, présidente de la Conférence des déléguées aux affaires féminines des Hautes Ecoles de Suisse, a accepté de la représenter et s'est déclarée très satisfaite des échanges ainsi noués.

A part cela, nous continuons de financer des abonnements à des revues scientifiques suisses ou étrangères en faveur de bibliothèques en Afrique et en Asie. Le principal bénéficiaire est l'ICIPE (International Center of Insect Physiology and Ecology) à Nairobi.

Enfin l'ASSN a accordé un soutien supplémentaire substantiel à l'élaboration du «Guide du partenariat scientifique avec des pays en développement» conçu et rédigé par la KFPE*.

7. Tagungen der SANW / Réunions de l'ASSN

7.1 Senat

Der Senat hat am 3. Mai 1997 in Bern unter dem Vorsitz des Präsidenten, Bernard Hauck, seine 92. Sitzung abgehalten. Die Jahresrechnung 1996 sowie die Bilanz per 31. Dezember. 96 sind einstimmig genehmigt worden. Die Budgetierung für 1997 erfolgte etwa im Rahmen der früheren Jahre. Budget-Schwerpunkte bilden die Öffentlichkeitsarbeit, Nachwuchsförderung und internationale Zusammenarbeit. Drei neue Mitgliedsgesellschaften wurden aufgenommen (siehe 11.1). Die Delegierten der Sektionen I Physik (Peter Bochsler), II Chemie (Thomas Kaden), V Biologie 1 (Patricia Geissler), VI Biologie 2 (Heini Murer), VII Mathematik (Srishti Chatterji) und der KRGs (Jürg-Paul Müller) wurden für eine weitere Amtsperiode wiedergewählt. Jahresversammlung 1999: Der Tagungsort Luzern sowie als Jahrespräsident Herr Engelbert Ruoss, Präsident der KRG Luzern, sind einstimmig gewählt worden. Die Senatssitzung findet ab 1998 am Freitagnachmittag statt, um der in den letzten Jahren zu beobachtenden abnehmenden TeilnehmerInnenzahl entgegenzuwirken.

Im Anschluss an den administrativen Teil der Tagung hat Thierry A. Freyvogel, Präsident der KFPE, ein engagiertes Plädoyer für eine echte partnerschaftliche Zusammenarbeit in der Forschung mit Entwicklungsländern vorgetragen und dabei die wissenschaftliche und kulturelle Bereicherung für beide Partner betont.

* Pour le compte-rendu détaillé, voir les rubriques correspondantes de l'annuaire.

7.2 Präsidentenkonferenz der Kantonalen und Regionalen Gesellschaften (KRG)

Gastgeber der Präsidentenkonferenz der KRG am 2. Mai 1997 war die Schweizerische Ausbildungsstätte für Natur- und Umweltschutz (sanu), jüngstes «Kind» der SANW. Für den herzlichen Empfang in den freundlichen Räumen des Von-Rütteguts in Sutz bei Biel und der Präsentation der sanu und ihrer vielseitigen Aktivitäten sei Direktor Peter Lehmann bestens gedankt. Verschiedene Bemühungen im laufenden Jahr dienten der besseren Valorisierung der in den KRGs geleisteten Arbeit, eine Arbeit, die notabene praktisch ausschliesslich im Milizsystem verrichtet wird. Obwohl das System bisweilen erstaunlich leistungsfähig ist, betonte Jürg-Paul Müller im zweiten Teil der Veranstaltung die Wichtigkeit gerade für KRGs, mögliche Synergien effizient zu nutzen. Als Musterbeispiel dafür wird die Nationale Tagung zur Alpenforschung erwähnt, die gemeinsam von SANW, KRG Uri und der Kantonalen Erziehungsdirektion organisiert wurde. Dabei wurde auch aufgezeigt, dass die KRGs an der Schnittstelle Wissenschaft-Bevölkerung eine wichtige Rolle für die Bewusstseinsbildung wahrnehmen können. Begrüsst wurde auch der neue Berechnungsmodus für Publikationen, der den kleineren Gesellschaften entgegenkommt.

7.3 Jahresversammlung*

Die 177. Jahrestagung vom 8. bis 12. Oktober 1997 in der Uhrmacherstadt La Chaux-de-Fonds, die nur zwei Monate zuvor über 1500 Teilnehmer des Internationalen Kongresses für Höhlenforschung beherbergte, wurde von mehr als 700 Mitgliedern unserer Akademie besucht. In den Räumlichkeiten des kantonalen Gymnasiums konnten die 25 präsenten Mitgliedorganisationen ihre gemeinsamen Fachsymposien, wissenschaftlichen und administrativen Sitzungen und Posterses-

sionen an einem Ort konzentriert abhalten. Auch dieses Jahr war die Stiftung «Schweizer Jugend forscht» mit einer Ausstellung vertreten.

An der Eröffnungsfeier am 8. Oktober stellte André Giordan, Direktor des Labors für Wissenschaftdidaktik der Universität Genf, die Frage, ob der Generalist in der Forschung im nächsten Jahrtausend noch eine Existenzberechtigung habe. Eine Frage, die selbstredend einen unmittelbaren Einfluss auf die Gestaltung der Lehrpläne an den Hochschulen hat. An einen Spezialisten aus dem Bereich der Zellbiologie wurde der Schläfli-Preis der SANW verliehen (siehe 8.1).

Das Jahresthema «Jurakalklandschaft: vom Mineral zum Lebenden» bot sich geradezu an, gemeinsame Veranstaltungen mehrerer Fachgesellschaften und Kommissionen durchzuführen. Bereits traditionell ist das Zusammengehen in den erdwissenschaftlichen Fächern, welche ihr diesjähriges Symposium in Zusammenarbeit mit der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft für Steine und Erde SASTE und der Zementindustrie dem Kalk als Gebirgsbildner, Grundwasserträger und Rohstoff widmeten. Auch andere Fachgesellschaften wie der Verband Schweizer Geographen ASG, die Gesellschaft für Mikrobiologie oder die Phytosoziologen gemeinsam mit den Botanikern nahmen den Kalk als Ausgangspunkt für ihre Fachsymposien.

Das Hauptsymposium am Freitag bot die Gelegenheit, das Jahresthema zu vertiefen. Jeder der drei Referenten liess den Zuhörer auf fundierte und spannende Art die Eigenheiten des Juras und seiner Bewohner entdecken: Der Terminus «Jura» als erdgeschichtlicher Zeitabschnitt hat durch die Geologie globale Bedeutung erlangt, Michel Monbaron, Geomorphologe an der Uni Fribourg, richtete seinen Blick aber nach Innen und führte uns auf seiner Reise durch die Geotope des Juras Formenschatz und Fragilität dieser komplexen Kalklandschaften vor Augen. Die Variabilität der Kalklandschaft ermöglicht auch eine aussergewöhnliche Vielfalt

* Den detaillierten Bericht finden Sie im entsprechenden Kapitel dieses Jahrbuchs.

an Pflanzengesellschaften auf kleinem Raum, was von Jean-Michel Gobat vom Botanischen Institut der Uni Neuchâtel aufgezeigt wurde. Den engen Zusammenhang der Besiedlungsgeschichte mit der wechsellvollen Landschaftgenese erläuterte zum Schluss Jean-Marie Le Tensorer, Professor für Ur- und Frühgeschichte an der Uni Basel.

Anlässlich einer Buffet-débat am Donnerstag mittag hat Frau Jaqueline Fendt, Direktorin der expo 2001, die anwesenden Wissenschaftler/innen aufgefordert, ihre Ideen und Forschungsergebnisse an der Expo zu präsentieren. Allerdings war der Aspekt einer Debatte nicht sehr ausgeprägt, denn für die meisten Anwesenden stand die Gelegenheit im Vordergrund, sich aus erster Hand über die Philosophie der Landesausstellung und die Anforderungen zur Einreichung eines Projekts informiert zu werden. Frau Fendt betonte, dass die Biotechnologie mit ihren Herausforderungen und Risiken sicher eine zentrale Stellung einnehmen wird.

Das öffentliche Forum in den Räumen des Club 44 – eine weit über La Chaux-de-Fonds hinaus bekannte Institution zur Förderung des kulturellen und wissenschaftlichen Austausches – war dem Thema Genforschung gewidmet. Im Vorfeld der Abstimmung über die Genschutz-Initiative zeigten vier Forscherinnen und Forscher aus den Bereichen Medizin, Biologie und Ethik Anwendungsmöglichkeiten und Risiken von gentechnisch veränderten Pflanzen und Tieren auf. Aus dem Publikum wurden einige kritische Fragen gestellt, jedoch blieb – angesichts der Publikumszusammensetzung verständlich – eine eigentliche Kontroverse aus.

Auf eine ganz andere Art mit dem wissenschaftlichen Fortschritt konfrontiert wurden die bis am Freitag abend verbliebenen Teilnehmer mit dem Auftritt von Daniel Raichvarg im selben Lokal. Der Historiker und Wissenschaftsdidaktiker aus Paris führte den Zuschauer mit viel Sprachwitz und Humor durch Louis Pasteurs Entdeckungen im Reich der Mikroben. Wissenschaftsgeschichte als Cabaret fassbar

gemacht – ein gelungener Abschluss der Jahresversammlung 1997.

Der familiäre Rahmen und der freundliche Empfang in La Chaux-de-Fonds, die von den Teilnehmern verschiedentlich gelobt wurden, waren zu einem grossen Teil der Verdienst des Jahrespräsidenten Marcel S. Jacquat, omnipräsenter und charmanter Direktor des Naturhistorischen Museums, und seiner Helfer. Wer dabei war, wird sich sicherlich unserem herzlichen Dank an den Jahresvorstand 1997 anschliessen können.

7.4 Tagung Alpenforschung in Aldorf* Siehe Bericht der Arbeitsgruppe Alpenforschung

8. Preise / Prix

8.1 Schläfli-Preis

Die Sektion VI «Biologie» war 1997 verantwortlich für die Verleihung des Schläfli-Preises. Die Arbeiten sollten ein Thema aus dem Bereich der integrativen/systemischen Biologie behandeln und die eingesetzten Methoden der modernen Zell- und Molekularbiologie entsprechen. Vier Arbeiten sind eingetroffen. Der Preis wurde an der Eröffnungsfeier der Jahresversammlung in La Chaux-de-Fonds verliehen. Die Auszeichnung von Fr. 5 000.– ging an Andrew Hemphill aus Bern für seine Arbeit «Subcellular Localization and Functional Characterization of Nc-p43. A Major Neospora caninum Tachyzoite Surface Protein.»

8.2 Prix Media

Siehe 4.1

9. Stellungnahmen / Prises de position

9.1 Conception paysage suisse CPS

Le comité central a pris position en mars sur le projet «Conception paysage suisse CPS» mis en consultation par l'OFEFP. Un groupe de travail dirigé par

* Den detaillierten Bericht finden Sie im entsprechenden Kapitel dieses Jahrbuchs.

W. Haeberli a élaboré la prise de position d'entente avec la SAGUF, également invitée à se prononcer. Il salue les mesures présentées dans le projet et insiste sur la nécessité de les concrétiser.

9.2 Objectifs de la politique suisse de la recherche

Les «objectifs de la politique suisse de la recherche pour la période 2000 à 2003», élaborés par le Conseil suisse de la science CSS, ont été l'objet de maintes discussions au sein du comité central. Dans sa prise de position remise fin juin, il regrette que le projet ne soit pas plus visionnaire et qu'il ignore certaines disciplines des sciences naturelles, notamment les mathématiques et les sciences de la Terre. Il relève en particulier l'importance de la recherche en partenariat avec les pays en développement et remarque qu'elle ne doit pas se limiter au domaine de l'environnement.

9.3 Ordonnance sur la protection des eaux

Le comité central a chapeauté les prises de position concernant la révision de l'ordonnance sur la protection des eaux des deux sociétés membres de l'ASSN, la Société suisse d'hydrogéologie et la Société suisse d'hydrologie et limnologie. Elles ont été remises au Département de l'Intérieur à fin octobre.

10. Nationale Angelegenheiten / Affaires nationales

10.1 Fonds national

Le Fonds national reste le partenaire privilégié pour tout ce qui concerne les stratégies de l'encouragement de la recherche et la coopération extra-universitaire. Dans pratiquement tous les domaines d'activités de l'ASSN, les relations sont étroites, allant de la représentation du Fonds national dans nos entreprises à long terme au soutien commun de publications et de réunions ou à des concertations régulières. Rappelons que l'ASSN délègue deux membres dans le Conseil de fondation du Fonds national et que sa Commis-

sion de la recherche examine les requêtes émanant de chercheurs non attachés à une université.

10.2 Office fédéral de l'éducation et de la science (OFES)

Les relations avec l'OFES, l'office de tutelle des académies, sont constantes et toujours empreintes de cordialité, ce qui facilite le traitement des dossiers communs, qu'il soit d'ordre politique, financier ou scientifique. En dehors des affaires dites de routine, nous avons été surtout préoccupés par les retombées du rapport du Contrôle des finances concernant l'utilisation des subsides fédéraux par les quatre académies (voir 13). Là encore, dans un contexte que l'on peut qualifier de délicat, nous avons constaté notre accord sur les principes de gestion que nous appliquons.

10.3 Office fédéral de la protection de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEFP)

La longue liste des projets où l'ASSN et l'OFEFP sont associés ne ressortit qu'à la lecture du rapport annuel entier, y inclus les entreprises à long terme, sociétés et commissions. Leurs points communs: le souci de notre environnement, la complémentarité des compétences, et la cordialité des rapports. L'OFEFP soutient nos prestations par un apport financier non négligeable que nous estimons et sans lequel une partie des projets ne pourraient pas être exécutés. Nous ne mentionnerons ici de manière spécifique que l'Interdepartementales Koordinationsorgan für die Umweltbeobachtung (IKUB). L'IKUB est l'organe d'information et de coordination entre les différents services de la Confédération, les cantons et les institutions académiques concernés par l'observation de l'environnement. Après une pause de plus d'un an, une nouvelle réunion plénière a eu lieu en août où a participé André Strasser, délégué de l'ASSN. Les discussions ont montré que l'on donnait toujours beaucoup d'importance à la coopération avec l'académie, surtout actuellement dans

le cadre de l'Observatoire des Alpes. Les formes de cette coopération seront déterminées lorsque l'IKUB aura précisé les besoins.

10.4 Commission fédérale du Parc national (ENPK)

L'ASSN, responsable selon la loi sur le Parc national, des activités scientifiques dans le Parc, est représentée dans la Commission fédérale par deux membres: Christian Schlüchter, professeur de géologie du quaternaire à Berne, qui a succédé à Bernard Nievergelt dès le 1er janvier 1998. L'extension de l'aire du Parc a été le principal objet de préoccupation cette année et le restera pendant plusieurs années encore. Il s'agit de créer dans la région avoisinante des zones protégées mais économiquement exploitables. Un projet ambitieux qui interpelle la Commission scientifique également.

10.5 Groupe d'experts «Espace, environnement, énergie» RUE

L'ASSN est représentée par Yves Gonseth dans le groupe d'experts constitué par l'Office fédéral de la statistique et présidé par René Longet. Parmi les thèmes traités, on peut relever les indicateurs du développement durable, les informations économiques sur l'environnement, la statistique de l'énergie.

10.6 UNESCO

Die Schweizerische UNESCO-Kommission bereitet zusammen mit den betroffenen Bundesstellen und der Arbeitsgruppe Alpenforschung eine Tagung zum Thema UNESCO-Welterbe und Biosphärenreservate vor. Bei verschiedenen Gelegenheiten wurde mit Erstaunen zur Kenntnis genommen, dass die Ausarbeitung eines Vorschlages zur Ausscheidung eines Gebietes für die Weltnaturerbe-Liste der UNESCO seitens des BUWAL schon weit fortgeschritten ist, obwohl eine öffentliche Diskussion (noch) nicht stattgefunden hat und auch noch andere Projekte existieren. Das Thema soll nun an einer Tagung in Sörenberg im Frühjahr 1998 aus einer

ganzheitlichen Sicht und unter Beteiligung aller interessierten Institutionen aufgegriffen werden

11. Interna

11.1 Sociétés membres

Le Sénat a approuvé lors de son assemblée du 3 mai l'admission de trois nouvelles sociétés qui sont: la Société suisse d'hydrogéologie, intégrée dans la section III, Sciences de la Terre, la Société suisse de phytosociologie, intégrée dans la section V, biologie I, et la nouvelle société cantonale et régionale, la Société de botanique et de zoologie Liechtenstein – Sargans – Werdenberg. La Société suisse d'optique et de microscopie électronique a changé de nom et s'appelle désormais Swiss Society for Optics and Microscopy SSOM.

11.2 Sektionen

Die Vertreterinnen und Vertreter der Fachgesellschaften, Kommissionen und Landeskomitees hielten ihre Sitzungen innerhalb der Sektionen traditionsgemäss im November 1997 ab. Das Haupttraktandum, die Bereinigung des Verteilplans, ging, mit Ausnahme der Sektion I, problemlos über die Bühne, blieben doch die Sektionsbeiträge 1998 in etwa auf dem Vorjahresniveau oder gar leicht darüber (Sektionen II, IV, V). Insgesamt wurde den Sektionen ein Beitrag von rund 1,2 Mio Fr. in Aussicht gestellt. Der Hauptanteil machen dabei immer mit fast 30 Prozent immer noch die Publikationen aus, gefolgt von der Internationalen Zusammenarbeit mit 15 Prozent. Allerdings geben die steigenden Bedürfnisse bei (vorläufig noch!) gleichbleibenden Bundesbeiträgen durchaus nicht Anlass zur Euphorie.

Die Ziele und die Resultate der Bemühungen im Bereich «Öffentlichkeitsarbeit» wurden diskutiert. Die SANW-Homepage ist in Betrieb, Links zu den eigenen Homepages der Fachgesellschaften und Kommissionen sind erwünscht! Mit einem Tour d'horizon zum Thema Nachwuchsförderung sollten die Erfahrungen und Möglichkeiten unter den verschiedenen Mitglieds-

organisationen ausgetauscht werden. Eine Kommission Nachwuchsförderung, wie sie in der SATW aktiv ist, wird aufgrund der institutionellen Verankerung der Naturwissenschaften im Unterricht an den Gymnasien nicht als vordringlich erachtet.

11.3 Geo-Forum

Die Arbeitsgruppe GeoForum mit Vertretern der Sektionen III und IV hat in drei Sitzungen die aufgetauchten Probleme behandelt und das überarbeitete Konzept im Frühsommer in eine breite Vernehmlassung geschickt. Bedeutendstes Ereignis war dann im November der Beschluss des Zentralvorstandes zur Gründung eines GeoForums, mit der Freigabe des entsprechenden Kredites. Danach gaben auch die beteiligten Sektionen III und IV ihre Zustimmung, wobei wie erwartet die Bereitstellung der Beiträge der beiden Sektionen die eigentliche Krux bildete. In den Sektionssitzungen konnten aber die Beiträge der einzelnen Fachgesellschaften und Kommissionen je nach deren Wille und Möglichkeit konkret festgelegt werden. Wahlen wurden noch keine vorgenommen, hingegen erhielt die Arbeitsgruppe als provisorischer Ausschuss den Auftrag, die Stellenbesetzung vorzunehmen und die Gründungsveranstaltung des GeoForums am 11. Juni 1998 vorzubereiten. Bis zu diesem Zeitpunkt sollten sich die Mitgliedsorganisationen der Sektionen III und IV über eine formelle Mitgliedschaft im GeoForum entscheiden. Die Geotechnische Kommission stellt der neuen Geschäftsstelle ihre Infrastruktur zur Verfügung. Erfreulich ist auch das Interesse von Organisationen ausserhalb der SANW am GeoForum.

11.4 Zentralvorstand und Ausschuss

Der Ausschuss trat sechsmal zusammen, wobei die Vorbereitung des Mehrjahresprogrammes 2000 bis 2003 ein und die Gentechnik ein wiederkehrendes Traktandum bildete.

Der Zentralvorstand tagte viermal in Bern, während der Séance de réflexion im Botanischen Garten in Genf und zum Jahresabschluss in der Universitätsbi-

bliothek Neuenburg. Bei dieser Gelegenheit fand auch eine Würdigung der beiden neuen Ehrenmitglieder der Akademie, André Aeschlimann und Prof. Bruno Messerli, statt. Öffentlichkeitsarbeit bleibt ein Schwerpunkt der SANW. Zu einer guten Öffentlichkeitsarbeit gehört auch eine adäquate Selbstdarstellung! Aus Anlass der Jahresversammlung 1998 im Tessin wurde daher beschlossen, die Broschüre zur Geschichte der SANW auch in Italienisch zu publizieren. Die grosse Arbeitsbelastung der im Milizsystem arbeitenden Mitglieder des Zentralvorstandes machte sich auch dieses Jahr verschiedentlich bemerkbar.

Die traditionelle Séance de réflexion im Sommer war dem Forschungsprogramm des Bundes und dem Mehrjahresprogramme der Akademie für die Periode 2000 bis 2003 gewidmet. Vertreter des Nationalfonds erläuterten Ziele und Unterschiede von Nationalen Forschungsprogrammen (NFP), Schwerpunktprogrammen (SPP) und Nationalen Forschungsschwerpunkte. Heini Murer moderierte die anschliessende angeregte Diskussion.

In drei Arbeitsgruppen wurden am Samstag das bestehende Dokument «Forschungsziele des Bundes» und die Schwerpunkte des zu erstellenden Mehrjahresprogrammes der SANW diskutiert. Nach dem Blick in die Zukunft führte uns eine Fahrt auf den Mont Gosse (F) zurück an die Wiege der SANW, wo uns die blumige Schilderung von Gérard de Haller die Gründung der SANW 1815 miterleben liess.

Mit der Übernahme des Präsidiums des Forschungsrates der Abteilung 3 des Nationalfonds trat Heini Murer als Präsident der Sektion 6 zurück. Die Zellbiologie wird ab 1998 neu von Daniel Schümperli, Bern, im Zentralvorstand vertreten. Heini Murer sei an dieser Stelle für seinen stets anregenden und pointierten Einsatz zugunsten der Akademie gedankt.

11.5. Commissions et comités nationaux

11.5.1 Commission glaciologique

Conformément à la recommandation du groupe de travail chargé de revoir le cahier

des charges et la structure de la Commission des glaciers, le comité central a confié à la commission le soin de réviser son mandat. Sous le nouveau nom de «Commission glaciologique» elle devrait associer désormais le domaine du pergélisol à ses activités. Dans une constitution partiellement renouvelée – huit nouveaux membres ont été nommés – et sous la présidence de son nouveau président Heinz Gäggeler, elle a remanié ses statuts qui ont été avalisés en novembre par le comité central, sous réserve de leur acceptation par le prochain Sénat.

11.5.2 Commission suisse d'hydrologie

Toute la scène de l'hydrologie suisse allant de la recherche à la pratique s'est organisée sous le chapeau du Forum suisse d'hydrologie (FORYD-CH) dont le bureau se trouve à l'OFEFP. Dans ce contexte les chercheurs suisses concernés ont demandé à l'ASSN de transformer le statut du Comité suisse d'hydrologie, organe de la Société suisse d'hydrologie et de limnologie, en commission de l'académie afin de pouvoir lui attribuer de nouvelles tâches nationales au niveau de la recherche, de l'enseignement et de la formation. Le comité central a accepté cette proposition et adopté le mandat de la nouvelle commission, sous réserve également de sa ratification par le Sénat, et nommé ses futurs membres. Les tâches essentiellement internationales du Comité seront reprises par la Commission.

11.5.3 Commission suisse de biologie

Dans le cadre de la Commission de biologie, des réflexions ont été aussi menées sur son futur rôle et son mode de fonctionnement. D'entente avec le comité central, elle va donner un poids prioritaire à la fonction de plate-forme stratégique de concertation et de conseil entre les diverses orientations de la biologie en Suisse. Elle serait aussi prête à suivre les travaux d'un service d'information scientifique sur la biodiversité pour répondre aux besoins des chercheurs et des engagements de la Suisse vis-à-vis de la Convention sur

la diversité biologique. Elle assumera de plus les relations internationales en relation avec l'Union internationale des sciences biologiques (IUBS) et le programme DIVERSITAS. Le Sénat aura aussi à se prononcer à ce sujet. Les membres ne seront plus désignés comme étant des représentants des hautes écoles mais nommés ad personam en vertu de leur compétence et engagement.

11.5.4 Organes actifs principalement dans le domaine du climat

Selon les recommandations de l'évaluation de ProClim-, la Commission de recherches sur le climat et l'atmosphère (CCA), la Commission de recherches sur le quaternaire et le Comité national IGBP ont revu leur cahier des charges en tenant compte des activités et prestations développées par ProClim- ces dernières années. La CCA va se concentrer sur sa mission scientifique, qui ne touche pas seulement les questions des changements climatiques, et ses relations internationales en particulier avec le World Climate Research Programme (WCRP). Elle délègue à ProClim-, avec qui elle entretient déjà des contacts réguliers, les tâches de relations publiques et d'information.

La Commission sur le quaternaire, de nature multidisciplinaire, va s'ouvrir encore davantage sur les questions interdisciplinaires et transdisciplinaires proches des utilisateurs. Elle continuera de représenter la recherche suisse dans l'International Union for Quaternary Research (INQUA).

Le Comité national IGBP avait été créé au moment du lancement du Programme en 1986 pour servir de «boîte aux lettres» suisse. Depuis les besoins ont changé. Il est maintenant surtout nécessaire de promouvoir la participation des chercheurs suisses aux nouvelles orientations clefs du programme, ce qui signifie un travail de concertation interne et de coopération internationale intéressant un grand nombre de chercheurs. Les membres en fonction du comité national ont proposé que le Conseil de ProClim- en soit chargé et que soit

constitué, sous son égide, un réseau de spécialistes thématiques couvrant tous les domaines du programme, les dimensions humaines comprises, qui seraient régulièrement informés et serviraient d'experts ou de représentants dans des réunions les concernant particulièrement.

11.6 Groupes de travail

11.6.1 Protection des géotopes en Suisse

Le groupe de travail a poursuivi son travail de catalogage des géotopes d'importance nationale méritant d'être protégés. Une liste longue de 700 propositions a pu être réduite après triage par le groupe de travail à 400 objets. Cette liste doit servir de base aux inventaires nationaux et cantonaux. Elle sera présentée officiellement lors de l'assemblée annuelle 1998 à Airolo. En raison d'un retard dans le travail, la parution du guide des géotopes en Suisse, prévue pour cette année, est reportée d'un an. Signalons que les activités du groupe de travail pour la protection des géotopes en Suisse peuvent être visitées sur Internet: therion.minpet.unibas.ch/geoweb.html.

11.6.2 Archives de l'ASSN

Les archives de l'ASSN n'échappent pas aux progrès de la technique; elles aussi doivent être enregistrées sur un système informatique, en l'occurrence le système FAUST utilisé par la Bibliothèque des Bourgeois de Berne où elle sont déposées. Un archiviste spécialisé en sciences naturelles a été engagé à mi-temps pour un an dès le 1er septembre. Un triage des documents s'avère nécessaire. Le comité central a donc mandaté Patricia Geissler, Urs Boschung et l'archiviste de l'ASSN Heinz Balmer pour le conseiller.

11.7 NawiKa

Etliche Anfragen wurden bearbeitet. Die personelle Überbelastung im Generalsekretariat und ein Systemabsturz haben dazu geführt, dass keine Werbeaktionen durchgeführt wurden und nicht mehr alle Abfragen gemacht werden können. Man hat sich auch über die Vergabe der Daten-

bank an Dritte Gedanken gemacht, die sich mit diesem Thema beschäftigen. Eine Diskussionsrunde zum Thema Frauen-datenbanken (Aarau, 17. November 1997) hat gezeigt, dass verschiedenste Datenbanken mit den unterschiedlichsten Bedürfnissen existieren. Zu bedenken ist, dass sich die SANW mit der NawiKa eine Nische geschaffen hat und die grösste naturwissenschaftlich orientierte Frauen-datenbank der Schweiz ist.

12. Statistisches in Kürze / Statistiques en bref

(Zahlen 1996 in Klammern/Chiffres 1996 entre parenthèses)

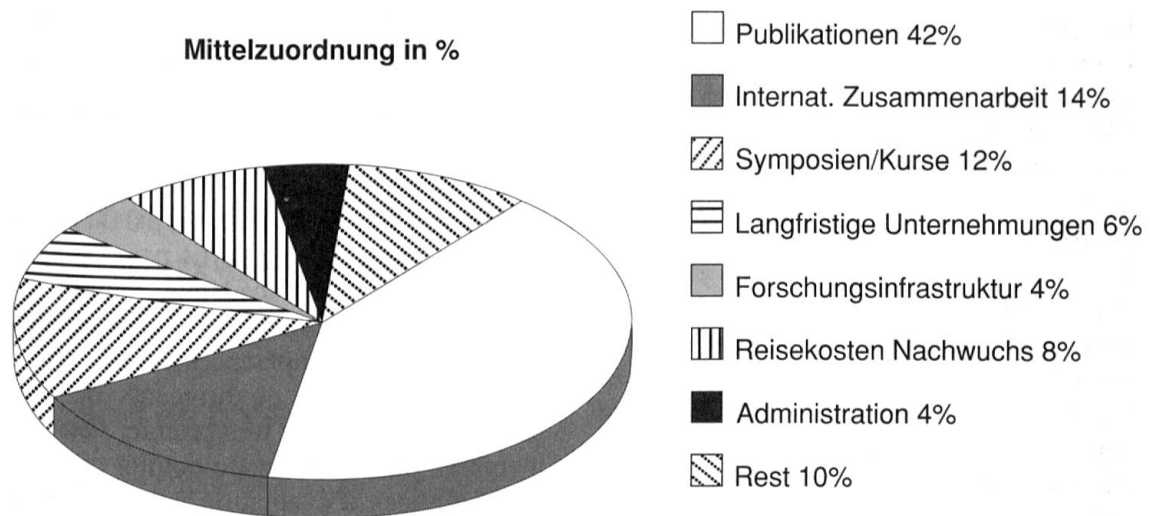
12.1 Fachgesellschaften und Organe

Ende 1997 umfasste die SANW: 43 Fachgesellschaften, 28 kantonale und regionale Gesellschaften, 30 Kommissionen und 37 Landeskomitees.

12.2 Gesuche auf dem ordentlichen Weg (Verteilplan)

Die Sektionen, die kantonalen und regionalen naturforschenden Gesellschaften sowie die Publikationskommissionen haben für 1997 über 250 Gesuche in der Höhe von total 1 670 930 (1 715 860) Franken eingereicht. Davon konnten 1 439 900 (1 462 300) Franken oder 86 Prozent (85 Prozent) bewilligt werden.

Die Gesuche verteilen sich vornehmlich auf Publikationsbeiträge Fr. 578 400.– (568 200.–), internationale Zusammenarbeit Fr. 190 000.– (189 200.–), Symposien und Kurse Fr. 170 000.– (199 800.–), Reisekosten Nachwuchs Fr. 108 500.– (108 400.–), langfristige Unternehmungen Fr. 81 500.– (104 500.–), Administration Fr. 61 400.– (60 000.–) und Forschungsinfrastruktur Fr. 59 000.– (59 000.–) s. Grafik. Diese Verteilung ist – ausser bei der erheblichen Erhöhung in den langfristigen Unternehmungen – im Vergleich zum Vorjahr praktisch identisch geblieben.



12.3 Gesuche auf dem ausserordentlichen Weg

Der Ausschuss und der Zentralvorstand haben im Berichtsjahr 69 (59) Einzelgesuche behandelt, wovon 21 (21) gänzlich abgelehnt wurden. Die restlichen 48 (38) Gesuche mit nachgesuchten Beiträgen von Fr. 349 912.- (Fr. 279 407.-) wurden zu 75 Prozent (66 Prozent) bewilligt, was Fr. 260 904.- (Fr. 185 470.-) entspricht.

Die Gesuche der Sonderprojekte, der interakademischen Kommissionen und andere Positionen des Budgets wurden hier nicht berücksichtigt.

13. Finanzielles / Affaires financières

Le Contrôle des finances a procédé à l'analyse des données financières des quatre académies et de la structure de leurs flux en se basant essentiellement sur leurs comptes 1995. Il a déposé son rapport et ses recommandations en juin. A la demande de l'OFES, les académies ont pu prendre position à ce sujet. Si elles sont prêtes à harmoniser leur présentation comptable de sorte qu'elle soit plus lisible pour les autorités de surveillance, en revanche les quatre ont fermement contesté les assertions selon lesquelles les montants de leurs réserves étaient trop élevés et donc que leurs subventions devaient être

coupées. Il n'a pas été possible de connaître les critères d'appréciation ayant mené à ces conclusions, mais apparemment le Contrôle des finances n'a pas tenu compte du fait que les académies ont été autorisées jusqu'ici à constituer des réserves pour assurer le bon fonctionnement de leurs tâches à long terme, ceci malgré les fluctuations de la conjoncture économique. La Délégation des finances de l'assemblée fédérale a examiné le rapport et rendu son verdict en fin d'année: réduction des subsides fédéraux et utilisation des réserves en compensation. Grâce à l'appui efficace et compréhensif de l'OFES, l'exécution de la décision a été repoussée afin que les académies puissent se faire entendre directement par la délégation des finances. Un espoir subsiste donc.

14. Generalsekretariat

14.1 Personnel

Plusieurs changements ont eu lieu en 1997. Tout d'abord Peter Schindler s'est retiré de la direction du secrétariat général au 31 janvier sans pourtant le quitter car il reste au service de l'académie comme conseiller du comité central. Anne-Christine Clottu Vogel lui a succédé à partir du 1er février, un changement certes, mais dans la continuité.

Le poste de collaborateur scientifique libéré par la démission de Peter Schindler est occupé depuis le 1er janvier par Christian Preiswerk, géologue, de Bâle. Au niveau administratif, Lucia Schädeli a quitté le secrétariat au mois de juillet et a été remplacée par Sylvie Tschan depuis le 15 octobre. En raison des efforts entrepris dans le domaine des relations publiques et de la communication, le mandat externe nous liant à Moël Volken a atteint 50% et un nouveau mandat à temps partiel a été confié à Sonia Zoran, journaliste romande. Roland Vögtli, notre collaborateur externe spécialiste en informatique, continue de s'occuper du parc d'ordinateurs, de la formation du personnel du secrétariat général et veille au bon fonctionnement du système interne partagé avec ProClim- et PAGES au 2e étage et la Commission pour le partenariat scientifique avec les pays en développement au 4e étage.

14.2 Infrastruktur

Nebst einer Aufrüstung des Computerparks (Macintosh) auf den heutigen Bürostandard, hat das Generalsekretariat im Verlaufe des Jahres 1997 sein Netzwerk neu auf- und ausgebaut, um der verstärkten Nutzung von elektronischen Medien gerecht zu werden. So können uns 24 Stunden pro Tag Adressänderungen, neue Mitglieder, Veranstaltungen, Fragen und andere Informationen mitgeteilt werden unter der Adresse: <http://www.sanw.unibe.ch/interact/sanwinteractive.html>

Die Pressearbeit der Akademie erhielt ebenfalls ein neues, aktuelles und individuelles Instrument zur gezielten und schnellen Information: <http://www.sanw.unibe.ch/root/presse/presseindex.html>

Dank einer sehr effizienten Volltextsuche aller Web-Publikationen – vom Jahresbericht über das Info bis zu Stellungnahmen und Pressemitteilungen – können alle Dokumente nach beliebigen Begriffen durchsucht werden: <http://www.sanw.unibe.ch/search/search.html>

Als Netzwerk- und Webverantwortlicher steht unser Mitarbeiter Roland Vögtli für weitere Auskünfte gern zur Verfügung.

15. Dank / Remerciements

C'est toujours très volontiers que nous terminons ce rapport par des remerciements. Les activités de l'académie requièrent beaucoup de travail et des fonds naturellement aussi mis à disposition par la main publique mais cela ne suffit pas. Le système dans lequel l'académie remplit sa mission repose encore sur l'engagement bénévolat et les compétences des très nombreux responsables et dirigeants de nos projets et organes, en tout premier lieu des membres du bureau et du comité central. Les exercices d'évaluation notamment et le nombre croissant de prises de position et de requêtes les ont fortement mis à contribution cette année. Nous leur exprimons notre vive reconnaissance pour leur disponibilité à toute heure du jour et des week-end. L'académie est appelée à fournir toujours plus de prestations de qualité pour répondre aux besoins de la société. Il ne reste qu'à souhaiter – et c'est notre ferme volonté – que nous parviendrons à maintenir cet équilibre devenu précaire aujourd'hui entre travail de milice et professionnalité. Le secrétariat général tient à remercier toutes et tous ceux qui continuent à lui témoigner leur confiance malgré certaines déficiences dans nos services en raison des mutations du personnel. Nous tenons aussi à remercier le cercle toujours plus large des personnes avec qui nous travaillons à l'extérieur de l'académie, tout spécialement cette année le directeur et les collaborateurs de l'OFES pour leur très précieux et estimé soutien, un soutien inspiré par une profonde connaissance et compréhension des objectifs et préoccupations des académies.

Au nom du comité central
Prof. Bernard Hauck

Au nom du secrétariat général
Anne-Christine Clottu Vogel